

## Prof. MUNİSE AKSÖZ

### Personal Information

**Office Phone:** [+90 322 338 6084](tel:+903223386084) Extension: 2775

**Email:** maksoz@cu.edu.tr

**Web:** <https://avesis.cu.edu.tr//yildirimm>

**Address:** Çukurova Üniversitesi Eğitim Fakültesi Yabancı Diller Bölümü Alman Dili Eğitimi Anabilim Dalı 01330 Sarıçam/Adana

### Biography

1992 yılında Çukurova Eğitim Fakültesi Yabancı Diller Bölümü Alman Dili eğitimi Anabilim Dalı'ndan mezun oldu. 1992-1993 eğitim-öğretim yılında sınıf öğretmenliği yaptı. 1993 yılında Alman Dili Eğitimi Anabilim Dalı'nda Araştırma görevlisi oldu. 1996 yılında "Emanzipatorische Tendenzen in den Deutschen und Türkischen Kinderbüchern" (Türk ve Alman Çocuk Kitaplarında Özerk Eğilimler) ismiyle yüksek lisans tezini ve 2001 yılında "Türk ve Alman Yazınında Belli Yazın Türlerini Sözlük Maddeleri Bağlamında Karşılaştırmalı Olarak İrdelenmesi" isimli doktora tezini tamamladı. Halen Çukurova Üniversitesi Alman Dili Eğitimi Anabilim Dalı'nda öğretim üyesi olarak çalışmalarına devam etmektedir. Edebiyat, Edebiyat Türleri, uygulamalı Edebiyat Öğretimi, Eğitim Yöntemleri, Karşılaştırmalı Edebiyat akademik ilgi alanlarına girmektedir.

### Education Information

Doctorate, Cukurova University, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Alman Dili Eğitimi, Turkey 1996 - 2001

Postgraduate, Cukurova University, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Alman Dili Eğitimi, Turkey 1992 - 1996

Undergraduate, Cukurova University, Eğitim Fakültesi, Alman Dili Eğitimi Anabilim Dalı, Turkey 1988 - 1992

### Foreign Languages

English, B1 Intermediate

German, C1 Advanced

### Dissertations

Doctorate, Türk ve Alman Yazınında Belli Yazın Türlerinin Sözlük Maddeleri Bağlamında Karşılaştırmalı Olarak İrdelenmesi, Cukurova University, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Alman Dili Eğitimi, 2001

Postgraduate, Emanzipatorische Tendenzen in den Deutschen und Türkischen Kinderbüchern, Cukurova University, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Alman Dili Eğitimi, 1996

### Research Areas

Social Sciences and Humanities, Philology, Western Languages and Literatures, German Language and Literature, Comparative Literature

## Academic Titles / Tasks

Professor, Cukurova University, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, 2019 - Continues  
Associate Professor, Cukurova University, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, 2014 - 2019  
Assistant Professor, Cukurova University, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, 2002 - 2014  
Instructor, Cukurova University, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, 1996 - 2014  
Research Assistant, Cukurova University, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, 1993 - 1996

## Academic and Administrative Experience

Head of Department, Cukurova University, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, 2020 - Continues

## Courses

Edebiyat Didaktiği, Postgraduate, 2018 - 2019  
Edebiyat Dönemleri ve Türleri, Postgraduate, 2018 - 2019  
Edebi metin inceleme ve Öğretimi, Undergraduate, 2018 - 2019  
Alman edebiyatından Seçme Metinler, Undergraduate, 2018 - 2019  
Türk ve Alman Yazın Kavramlarının Karşılaştırılması, Doctorate, 2018 - 2019

## Advising Theses

AKSÖZ M., Friedenspädagogik: Eine kontrastive arbeit zwischen der Türkei und Deutschland, Postgraduate, M.Sabancı(Student), 2016  
AKSÖZ M., Transkulturelle dimensionen der Deutschsprachigen literatur Türkischer migranten und ihre vermittlung im DaF-Unterricht, Doctorate, U.Balcı(Student), 2010  
AKSÖZ M., Vecihi Timuroğlu'nun ve Friedrich Schiller'in şiirlerinde biçem karşılaştırması ve sözkonusu biçemlerin öğretimi, Postgraduate, G.Bağatır(Student), 2006

## Jury Memberships

Appointment Academic Staff, Öğretim Üyeliğine Atama, Hakkari Üniversitesi Dr. Öğretim Üyesi Ataması, October, 2019  
Post Graduate, Yüksek lisans Savunması, Eğitim fakültesi Alman Dili Eğitimi Anabilim Dalı, May, 2018  
Doctorate, Doktora Savunması, Eğitim fakültesi Alman Dili Eğitimi Anabilim Dalı, April, 2018

## Articles Published in Other Journals

- I. **YABANCI DİL OLARAK ALMANCA DERSLERİNDE BİÇEM ÖĞRETİMİNİN ÖNEMİ**  
Aksöz M., Bahadır G.  
Turkish Studies, vol.14, no.6, 2019 (Refereed Journals of Other Institutions)
- II. **YANMETİNİN ALTBAŞLIĞI: "KİTAP ÇEVRESİNDEKİ ÖĞELER (EPİTEXTE)" VE ÖRNEKLEMELER**  
AKSÖZ M.  
Turkish Studies, vol.14, no.2, 2019 (Refereed Journals of Other Institutions)
- III. **Umut Balcı: Safiye Can'da Poetik Yaklaşımlar**  
Aksöz M.  
Dialog Interkulturelle Zeitschrift Für Germanistik, vol.1, no.1, pp.195-196, 2019 (Refereed Journals of Other Institutions)
- IV. **Yanmetin (Paratexte) Nedir? metin Çevresindeki Yazılı Öğeler (Peritexte) Nelerdir?**  
AKSÖZ M.

TURKISH STUDIES, no.1, pp.27-47, 2018 (Refereed Journals of Other Institutions)

- V. **IST ES MÖGLICH GROßEPIK IN DAF ZU BEHANDELN: ZUSAMMENGEFASSTE UND ILLUSTRIERTE AUSGABE DER ROMANE ?IM KREBSGANG? UND ?SERENAD?**  
YILDIRIM M.  
asos journal, no.1, pp.20-42, 2014 (Refereed Journals of Other Institutions)
- VI. **STAATLICHER RELIGIONSUNTERRICHT IM LAIZISTISCHEN STAAT: BEZEICHNUNG UND INHALT DER LEHRWERKE DES RELIGIONSUNTERRICHTS AN STAATLICHEN SCHULEN IN DER TÜRKEI UNTER BESONDERER BETRACHTUNG DER DARSTELLUNG DER CHRISTLICHEN UND JÜDISCHEN RELIGION**  
YILDIRIM M.  
TURKISH STUDIES, no.8, pp.659-680, 2013 (Refereed Journals of Other Institutions)
- VII. **PRODUKTIONSORIENTIERTER LITERATURUNTERRICHT: EINÜBUNG DER LITERATURGATTUNG SCHWANK DURCH WALDMANN'S PHASENMODELL**  
YILDIRIM M.  
TURKISH STUDIES, no.8, pp.1503-1521, 2013 (Refereed Journals of Other Institutions)
- VIII. **Yabancı Dil Eğitiminde Fabl**  
YILDIRIM M., DARANCIK Y.  
ÇUKUROVA ÜNİVERSİTESİ EĞİTİM FAKÜLTESİ DERGİSİ, vol.3, no.34, pp.127-136, 2007 (International Refereed University Journal)
- IX. **Vecihi Timuroğlu'nun Öykü ve Masallara Bakış Açısı**  
AKSÖZ M.  
Berfin Bahar, vol.12, no.104, pp.14-20, 2006 (National Non-Refereed Journal)
- X. **ÇUKUROVA ÜNİVERSİTESİ EĞİTİM FAKÜLTESİ ALMAN DİLİ EĞİTİMİ ÖĞRENCİLERİNİN VE ÖĞRETİM ELEMANLARININ ÖĞRENİM ÖĞRETİM SÜREÇLERİNE VE DEĞERLENDİRMEYE YÖNELİK GÖRÜŞLERİ**  
Serindağ E., Balcı T., Aksöz M.  
Çukurova Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi, vol.2, no.31, pp.14-28, 2006 (National Non-Refereed Journal)
- XI. **Fabl Metinlerinde Yönlendirme**  
YILDIRIM M., YAVUZ N.  
Çukurova Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi, vol.2, no.30, pp.41-50, 2005 (National Refreed University Journal)
- XII. **Bir Ölünün Ardından**  
AKSÖZ M.  
İmgelem Kültür Sanat Dergisi, vol.1, no.1, pp.16-19, 2004 (National Non-Refereed Journal)
- XIII. **Ferid Edgü ve Öyküleri**  
AKSÖZ M.  
Düzyazı Defteri, no.2, pp.51-56, 2004 (National Non-Refereed Journal)
- XIV. **Almanca ve Türkçe Sözlüklerde Anekdot (Anekdote) Yazın Teriminin İrdelenmesi**  
Aksöz M.  
ÇUKUROVA ÜNİVERSİTESİ EĞİTİM FAKÜLTESİ DERGİSİ, vol.2, no.22, pp.64-72, 2002 (National Refreed University Journal)
- XV. **Türkçe Sözlüklerde Nuvel**  
AKSÖZ M.  
ÇUKUROVA ÜNİVERSİTESİ EĞİTİM FAKÜLTESİ DERGİSİ, vol.2, no.21, pp.63-66, 2001 (National Refreed University Journal)
- XVI. **Emanzipatorische Tendenzen in den deutschen und türkischen Kinderbüchern**  
AKSÖZ M.  
ÇUKUROVA ÜNİVERSİTESİ EĞİTİM FAKÜLTESİ DERGİSİ, vol.2, no.17, pp.26-36, 1999 (National Refreed University Journal)

## Books & Book Chapters

- I. **Mehmet Seyda ve Demir Özlü Mektuplaşmaları (177-1985)**

- Aksöz M. (Editor)  
Kalan Yayınları, Ankara, 2019
- II. **Dünya Yazınında Doğal Aşk Şiirleri**  
Aksöz M. (Editor)  
Kalan, Ankara, 2019
- III. **Alman Gelin Romanında Almanya'da ve Türkiye'de Almanlar Aracılığıyla İslamı Yayma Politikası**  
AKSÖZ M.  
in: Schriften zu Sprache und Literatur III, Balcı, T.; Öztürk A.O.; Serindağ E., Editor, Ijopc Publication, London, pp.291-303, 2019
- IV. **Die Sprache auf dem Basar**  
AKSÖZ M., Balcı U.  
in: Schriften Zur Sprache und Literatur III, Balcı, T.; Öztürk A.O.; Serindağ E., Editor, Ijopoc Publication, London, pp.43-50, 2019
- V. **ALMANCA VE TÜRKÇEDE SIFATLARIN FARKLI SÖZCÜK TÜRÜ OLARAK KULLANILMASI VE ALMANCA DERSİNDE UYGULANMASI**  
Aksöz M., Poyraz Ş.  
in: Schriften zu Sprache und Literatur III, T. Balcı,A.O.Öztürk. M. Aksöz, Editor, IJOPEC, London, pp.133-145, 2019
- VI. **Vecihi Timuroğlu'ndan Sevgiliye mektuplar "merhaba Cano"**  
Özcan M., Aksöz M. (Editor)  
Su Yayınları, İstanbul, 2018
- VII. **DEUTSCH ALS ZWEITE FREMDSPRACHE AN ANADOLUGYMNASIEN. KOMPETENZERWARTUNGEN UND KOMPETENZNIVEAUS**  
Aksöz M., Balcı T.  
in: SCHRIFTEN ZUR SPRACHEUND LITERATUR II, Tahir Balcı, Ali Osman Öztürk, Ergün Serindağ, Editor, IJOPEC Publication, Londrina, pp.104-111, 2018
- VIII. **Biçemler ve Uygulamalı öğretimi**  
AKSÖZ M.  
Çizgi Kitabevi Yayınları, Konya, 2017
- IX. **Çağdaş "Abdal": Vecihi Timuroğlu**  
Özcan M., Aksöz M. (Editor)  
Kalan Yayınları, Ankara, 2017
- X. **Produktionsorientierter Lehrverfahren des Romans und des Schwanks**  
Aksöz M.  
OmniScriptum, Berlin, 2016
- XI. **Aysel-Çakır Timuroğlu ile vecihi Timuroğlu Üzerine Söyleşi**  
AKSÖZ M., Özcan M.  
in: Kartalların Ozanı Vecihi Timuroğlu, Aksöz, M., Özcan, M., Editor, Kalan Yayınları, Ankara, pp.90-96, 2016
- XII. **Vecihi Timuroğlu'nun Kadına Bakış Açısı**  
AKSÖZ M.  
in: Kartalların Ozanı Vecihi Timuroğlu, Aksöz, M., Özcan, M., Editor, Kalan Yayınları, Ankara, pp.107-117, 2016
- XIII. **Cemal Süreya'nın Eşi Zuhal Tekkanat ile Vecihi Timuroğlu üzerine Söyleşi**  
AKSÖZ M.  
in: Kartalların Ozanı Vecihi Timuroğlu, Aksöz, M., Özcan, M., Editor, Kalan Yayınları, Ankara, pp.99-103, 2016
- XIV. **Vecihi Tinuroğlu'nun Kadına Bakış Açısı**  
Aksöz M.  
in: Kartalların Ozanı Vecihi Timuroğlu, munise Aksöz-Mesut Özcan, Editor, Kalan, Ankara, pp.107-117, 2016
- XV. **Kısa Anlatı Türleri ve Öğretimi**  
YILDIRIM M.  
Çizgi Kitabevi Yayınları, Konya, 2012
- XVI. **Vecihi Timuroğlu'nun öykülerinde Toplumsal Boyut**  
YILDIRIM M.

- in: Promete'nin ışığında bir ömür- Vecihi Timuroğlu, Atas A.E., Editor, Artshop, İstanbul, pp.236-263, 2011
- XVII. **Vecihi Timuroğlu'nun Öykülerinde Toplumsal Boyut**  
Aksöz M.  
in: Promete nin Işığında Bir Ömür Vecihi Timuroğlu, Atas, Ali Ekber, Editor, artshop, İstanbul, pp.236-263, 2011
- XVIII. **Yazınsal Türler**  
YILDIRIM M.  
Çizgi Kitabevi Yayınları, Konya, 2009
- XIX. **Vecihi Timuroğlu'yla Yaşamı, Eğitimciliği, ve Yazın Anlayışı Üzerine Söyleşi**  
YILDIRIM M.  
in: Vecihi Timuroğlu Kitabı, Yıldırım, M, Akbulut, N., Akçam, A., Korkankorkmaz, B, Editor, Yom Yayınları, Şanlıurfa, pp.9-44, 2004
- XX. **Vecihi Timuroğlu'yla Yaşamı, Eğitimciliği ve Yazın Anlayışı Üzerine Söyleşi**  
Aksöz M.  
in: Vecihi Timuroğlu Kitabı, İmam demir, Editor, Yom, İstanbul, pp.9-44, 2004

## **Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings**

- I. **YAPITLARDA ÖNSÖZ ÇEŞİTLERİNE GENEL BİR BAKIŞ**  
AKSÖZ M., AKSÖZ A. S.  
12. Uluslararası Dil, Edebiyat ve Kültür Araştırmaları Kongresi, Rize, Turkey, 5 - 07 June 2020, vol.3, pp.1178-1183
- II. **Ferid Edgü'nün `Yazmak Eylemi? Adlı çalışmasında `Tarafsızlık? ve Biçem İrdelemesi**  
YILDIRIM M.  
4. Uluslar arası Dil, Yazın ve Deyişbilim Sempozyumu, Çanakkale, Turkey
- III. **Vecihi Timuroğlu'nun Şiirlerinde Biçem ve Öğreti**  
YILDIRIM M.  
5. Uluslar arası Dil, Yazın ve Deyişbilim Sempozyumu, İstanbul, Turkey, vol.2
- IV. **Fablda Biçim ve Biçem**  
YILDIRIM M.  
2. Dil Yazın ve Deyişbilim Sempozyumu, Adana, Turkey
- V. **Pazar dilinde Çevredilbilimsel Olgular...**  
Balcı T., Aksöz M.  
I. ULUSLARARASI OSMANİYE DİL VE EDEBİYAT KONGRESİ OKÜDEK-2019, Konya, Turkey, 6 - 08 November 2019, pp.505-511
- VI. **Türk ve Avrupa Masallarının Karşılaştırılması**  
Aksöz M.  
IV. Uluslararası Euroasia Kongresi, Girne, Cyprus (Kktc), 25 - 28 August 2019
- VII. **Comparison of Turkish and European Tales**  
AKSÖZ M.  
IV.- International Euroasia Congress on Multidisciplinary Studies, Çimkent, Kazakhstan, 25 - 28 August 2019, pp.41-56
- VIII. **GERMAN AS A SECOND FOREIGN LANGUAGE AT ANADOLU-GYMNASIA. COMPETENCE EXPECTATIONS AND LEVELS**  
Balcı T., Aksöz M.  
04th International conference on Education and Distance Learning (ICEDL 2018, Kolamba, Sri Lanka, 17 - 18 May 2018, pp.19
- IX. **Fabılda Biçim ve Biçem**  
AKSÖZ M.  
2. Dil, Yazın ve Deyişbilim Sempozyumu, Adana, Turkey, 9 - 10 May 2002, pp.44-56

## Other Publications

- I. **Rezension: Wörterbuch deutscher Verbpraefigierungen**  
AKSÖZ M.  
Other, pp.313-315, 2017
- II. **Gelenektir Diye (Yelken Aylık Kültür Sanat Dergisi)**  
AKSÖZ M.  
Other, pp.30-33, 1999

## Supported Projects

BALCI T., DARANCIK Y., BALCI U., AKSÖZ M., YAVUZ N., ÇÖLTÜ İMREN C., SERİNDAĞ E., Project Supported by Higher Education Institutions, TÜRKÇE VE ALMANCADA DİLBİLGİSEL YERLEŞTİRME KATEGORİLERİ VE DİL ÖĞRENİMİNE YANSIMASI, 2018 - 2019

DARANCIK Y., BALCI U., SERİNDAĞ E., AKSÖZ M., BALCI T., ÖZKAN Y., Project Supported by Higher Education Institutions, TOPLUMDİLBİLİMSEL BİR OLGU OLARAK TÜRKİYE VE ALMANYADAKİ PAZAR DİLİNİN KARŞILAŞTIRMALI ANALİZİ, 2018 - 2019

SERİNDAĞ E., YAVUZ N., BALCI T., DARANCIK Y., ASLAN H. O. , YILDIRIM M., BALCI U., Project Supported by Higher Education Institutions, Yaşar Kemal'in Hüyükteki Nar Ağacı adlı eseri ve Almanca çevirisi Granatapfelbaum örneğinde Türkçe ve Almanca ikilemelerin karşılaştırmalı çözümlemesi ışığında Almanca ikilemelerin didaktiği, 2017 - 2019

BALCI T., YILDIRIM M., SERİNDAĞ E., BALCI U., ASLAN H. O. , DARANCIK Y., YAVUZ N., OKUR Z., Project Supported by Higher Education Institutions, Zülfü Livanelinin Arafatta Bir Çocuk ve Almanca Çevirisi "Ein Kind im Fegefeuer" örneğinde "olmak" ve "imək" yardımcı eylemleriyle oluşturulan tümceler in Türkçe - Almanca karşılaştırmalı analizi, 2017 - 2018

## Memberships / Tasks in Scientific Organizations

Germanister Derneği, Member, 2000 - Continues

## Scientific Refereeing

ASOS Dergisi, Other Indexed Journal, April 2012  
Turkish Studies, Other Indexed Journal, January 2010

## Edit Congress and Symposium Activities

Kanal b Günce programı, Invited Speaker, Ankara, Turkey, 2017